

# The Jubilee Prayer



Father in heaven,  
may the faith you have given us  
in your son, Jesus Christ, our brother,  
and the flame of charity enkindled  
in our hearts by the Holy Spirit,  
reawaken in us the blessed hope  
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us  
into tireless cultivators of the seeds of the Gospel.  
May those seeds transform from within both  
humanity and the whole cosmos  
in the sure expectation  
of a new heaven and a new earth,  
when, with the powers of Evil vanquished,  
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee  
reawaken in us, Pilgrims of Hope,  
a yearning for the treasures of heaven.  
May that same grace spread  
the joy and peace of our Redeemer  
throughout the earth.  
To you our God, eternally blessed,  
be glory and praise for ever.  
Amen.



The Roman Catholic  
Archdiocese of  
Washington

# 禧年祷文



我们的天父

愿藉着祢的儿子耶稣基督，我们的兄弟，  
所赐予我们的信德，  
以及圣神倾注在我们心中的爱德之火焰，  
在我们心中重新燃起  
对祢天国来临的神圣望德。

愿祢的恩宠改变我们，  
使我们成为勤劳耕耘福音种子的人  
让人类和宇宙得以发酵，  
满怀信心地期待  
新天新地的到来，  
当邪恶的势力被战胜时，  
祢的荣耀将永远彰显。

愿禧年的恩宠  
在我们这些希望的朝圣者心中  
重新燃起对天上神恩的向往，  
愿我们救主的喜乐与平安  
倾注在整个世界。  
永受颂扬的天主  
愿赞美和荣耀永归于祢，直到永远。  
阿们。



The Roman Catholic  
Archdiocese of  
Washington